

## Spis Treści

### Uwaga Dotycząca Używania

Instrukcje bezpieczeństwa.....	2
--------------------------------	---

### Wprowadzenie

Właściwości Produktu.....	5
Przegląd Zawartości Opakowania.....	6
Opcjonalne dodatki.....	6
Przegląd Elementów Produktu.....	7
Porty Połączeń.....	8
Panel Sterowania.....	9
Pilot Zdalnego Sterowania.....	10
Instalacja Baterii Pilota Zdalnego Sterowania ..	12
Zakres Działania Pilota Zdalnego Sterowania ..	12

### Instalacja

Podłączanie Projektora.....	13
Podłączanie do Komputera/Notebooka.....	13
Połączenie z Video.....	14
Włączanie/Wyłączanie Zasilania Projektora.....	15
Włączanie Zasilania Projektora.....	15
Wyłączanie Zasilania Projektora.....	16
Wskaźnik Ostrzeżenia.....	17
Regulacja Projektowanego Obrazu.....	18
Regulacja Wysokości Obrazu Projektora.....	18
Regulacja Powiększenia i Ostrości Projektora ..	19
Regulacja Rozmiaru Projektowanego Obrazu..	19

### Elementy Sterowania Użytkownika

Menu Ekranowe OSD.....	20
Jak używać.....	20
OBRAZ.....	21
OBRAZ   Zaawansowane.....	23
OBRAZ   Zaawansowane   Kolor.....	24
OBRAZ   Zaawansowane   Wejście.....	24
Ekran.....	25
USTAWIENIE   Język.....	27
USTAWIENIE.....	27
USTAWIENIE   Sygnał.....	29
USTAWIENIE   Zaawansowane.....	30
OPTIONS.....	31
OPTIONS   Zaawansowane.....	32
OPTIONS   Ustawienia lampy.....	33

## Dodatki


Rozwiązywanie problemów.....	34
Wymiana Lampy.....	39
Zgodność Komputera.....	40
Konfiguracja Złączy.....	41
Terminal : Analogowy RGB (Mini D-sub 15 pinowy).....	41
Terminal : Mini DIN 3-pinowy.....	41
Uwagi Dotyczące Przepisów I Bezpieczeństwa ..	42
Wymiary.....	44


# Uwaga Dotycząca Używania

## Instrukcje bezpieczeństwa

Należy pamiętać, że instrukcje bezpieczeństwa zapobiegają potencjalnym wypadkom lub nieprawidłowemu używaniu projektora.

→ Instrukcje bezpieczeństwa są podawane w dwóch, określonych poniżej formach.

 **OSTRZEŻENIE** : Niezastosowanie się do tej instrukcji, może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

 **UWAGI** : Niezastosowanie się do tej instrukcji, może spowodować obrażenia lub uszkodzenie projektora.

→ Po przeczytaniu tego podręcznika należy go umieścić w łatwo dostępnym miejscu.

### Instalacja wewnątrz pomieszczeń

### OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać projektora bezpośrednio na świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kominki, piece, itd.

Może to spowodować pożar!

Nie należy umieszczać na projektorze lub w jego pobliżu łatwopalnych materiałów.

Może to spowodować pożar!

Nie należy zawieszać zainstalowanego projektora.

Może to spowodować upadek projektora, powodując obrażenia lub śmierć.

Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych projektora lub przepływu powietrza.

Może to spowodować wzrost temperatury wewnętrznej i pożar lub uszkodzenie urządzenia!

Nie należy umieszczać projektora w pobliżu źródeł pary lub oleju, takich jak nawilżacz.

Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym!

Nie należy umieszczać projektora w miejscu, gdzie byłby narażony na kurz.

Może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia!

Nie należy używać projektora w wilgotnym miejscu, takim jak łazienka, gdzie mógłby zostać zamoczony.

Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym!

Nie należy umieszczać projektora bezpośrednio na dywanie, kocu lub w miejscu o ograniczonej wentylacji.

Może to spowodować wzrost temperatury wewnętrznej i pożar lub uszkodzenie urządzenia.

Należy zapewnić dobrą wentylację dookoła projektora. Odległość pomiędzy projektorem a ścianą powinna być większa niż 30cm/12 cali.

Nadmierny wzrost temperatury wewnętrznej, może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia!

### Instalacja wewnątrz pomieszczeń

### UWAGI

Podczas instalacji projektora na stole należy uważać, aby nie ustawić go w pobliżu krawędzi.

Projektor może upaść, a w rezultacie spowodować obrażenia i uszkodzenie.  
**Można używać wyłącznie odpowiednią podstawę.**

Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i odłączyć wszelkie połączenia.

Projektor można używać wyłącznie na równej, stabilnej powierzchni.

Upadek projektora może spowodować obrażenia i/lub uszkodzenie urządzenia.

### Zasilanie

### OSTRZEŻENIE

Należy podłączyć przewód uziemienia.

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym należy upewnić się, że jest podłączony przewód uziemienia (tzn. projektor z trzy-kolkową wtyczką prądu zmiennego należy podłączyć do uziemionego trzy stykowego gniazda prądu zmiennego).

Jeśli nie jest możliwe zastosowanie metod uziemienia należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zainstalowania oddzielnego wyłącznika obwodu.

Nie należy uziemiać urządzenia poprzez podłączenie do przewodów telefonicznych, piorunochronów lub rur gazowych.


Aby uniknąć pożaru należy całkowicie włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazodka zasilania!


Może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.


Nie należy umieszczać na przewodzie zasilającym ciężkich obiektów.

Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym!

# Uwaga Dotycząca Używania

Zasilanie		 OSTRZEŻENIE
Nigdy nie należy dotykać wtyczki zasilania mokrą ręką. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym!	Nie należy podłączać zbyt wielu urządzeń do jednego gniazda zasilania. Może to spowodować przegrzanie gniazda i pożar!	Należy zapobiegać gromadzeniu się kurzu na kółkach wtyczki zasilania lub stykach gniazda. Może to spowodować pożar!

Zasilanie		 UWAGI
Podczas odłączania należy mocno przytrzymać za wtyczkę. Ciągnięcie za przewód, może spowodować jego uszkodzenie. Może to spowodować pożar!	Nie należy używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka albo, gdy są luźne którekolwiek elementy gniazda. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!	Należy upewnić się, że przewód zasilający nie będzie miał kontaktu z ostrymi lub gorącymi obiektami. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!
Projektor należy ustawić w miejscu, gdzie nie będzie nadeptywany lub zaczepiany przez ludzi przewód zasilający. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!	Nie należy włączać/wyłączać projektora, poprzez podłączenie lub odłączenie wtyczki zasilania do ściennego gniazda zasilania. (Przed odłączeniem zasilania należy poczekać na ochłodzenie urządzenia.) Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować awarię mechaniczną lub porażenie prądem elektrycznym.	


Używanie		 OSTRZEŻENIE
Nie należy umieszczać na projektorze żadnych obiektów zawierających ciecz, takich jak wazon na kwiatki, filizanka, kosmetyki lub świece. Może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia!	W przypadku uderzenia lub uszkodzenia projektora należy go wyłączyć i odłączyć od gniazda zasilania oraz skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!	Nie należy dopuszczać do przedostania się do projektora jakichkolwiek obiektów. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia!
Jeśli do projektora przedostanie się woda należy go natychmiast odłączyć od zasilania i skontaktować się z przedstawicielem serwisu. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia!	Zużyte baterie należy usuwać w sposób ostrożny i bezpieczny. W przypadku połknięcia baterii przez dziecko należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.	
Nie należy zdejmować pokryw. Wysokie niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!	W czasie używania projektora nie należy bezpośrednio zaglądać w obiektyw. Może to spowodować uszkodzenie oczu!	Podczas działania lub zaraz po działaniu urządzenia nie należy dotykać metalowych części, ponieważ mogą być one bardzo gorące!


## OSTRZEŻENIE dotyczące przewodu zasilającego

Zaleca się, aby większość urządzeń podłączać do wydzielonego obwodu; tzn. pojedynczego obwodu zasilającego wyłącznie to urządzenie, bez dodatkowych gniazdek lub odgałęzień. Aby się upewnić należy sprawdzić stronę specyfikacji tego podręcznika użytkownika.


Nie należy przeciążać gniazdek ściennych. Przeciążone gniazdzka ścienne, poluzowane lub uszkodzone gniazdzka ścienne, przedłużacze, postrzępione przewody zasilające lub uszkodzona izolacja, są niebezpieczne. Wszystkie wymienione elementy mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Należy regularnie sprawdzać przewód urządzenia, a jeśli jego wygląd wskazuje na zużycie lub zniszczenie należy go odłączyć, zaprzestać używania urządzenia i wymienić przewód zasilający przez personel serwisu, na taki sam przewód zamienny. Przewód zasilający należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem fizycznym lub mechanicznym, takim jak skręcenie, utworzenie węzłów, ściśnięcie, przytraśnięcie w drzwiach lub deptanie. Szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczki, gniazdzka ścienne i miejsce wychodzenia przewodu z urządzenia.


# Uwaga Dotycząca Używania


Używanie		 OSTRZEŻENIE
Nie należy dotykać projektora, jeśli znajduje się on w pomieszczeniu, gdzie wyciekł gaz. Może to spowodować pożar lub poparzenie zainicjowane iskrzeniem.	Nie wolno zaglądać bezpośrednio w promień lasera, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu!	Przed włączeniem projektora należy zawsze otworzyć kłapkę obiektywu lub zdjąć nasadkę obiektywu.

Używanie		 UWAGI
Nie należy umieszczać na projektorze ciężkich obiektów. Może to spowodować awarię mechaniczną lub obrażenia operatora!	Należy uważać, aby nie uderzył obiektywu, szczególnie podczas przenoszenia projektora.	Nie należy dotykać obiektywu projektora. Jest to delikatny element i łatwo go uszkodzić.

Nie należy używać jakichkolwiek ostrych obiektów do obsługi projektora, ponieważ może to uszkodzić obudowę.	Jeśli na ekranie nie wyświetla się obraz należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od gniazda zasilania oraz skontaktować się z przedstawicielem serwisu. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!	Nie wolno upuszczać projektora i narażać go na uderzenia. Może to spowodować awarię mechaniczną lub obrażenia osobiste!
---	--	--

Czyszczenie		 OSTRZEŻENIE
Podczas czyszczenia projektora nie należy używać wody. Może to spowodować uszkodzenie projektora lub porażenie prądem elektrycznym.	W mało prawdopodobnym przypadku pojawienia się dymu lub dziwnych zapachów wydobywających się z projektora należy go wyłączyć, odłączyć od gniazda ściennego i skontaktować się z dostawcą lub z punktem serwisowym. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym albo uszkodzenie urządzenia!	Do usuwania kurzu lub plam na obiektywie należy używać sprężonego powietrza lub miękkiej szmatki.

Czyszczenie		 UWAGI
Raz na rok należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu oczyszczenia elementów wewnętrznych projektora. Zebrany kurz może spowodować awarię mechaniczną.	Podczas czyszczenia części plastycznych, takich jak obudowa projektora należy odłączyć przewód zasilający i wytrzeć je miękką szmatką. Nie należy używać środków czyszczących, wody w aerozolu lub wycierać wilgotną szmatką. Szczególnie nigdy nie należy używać środków czyszczących (środków czyszczących do szkła), nabłyszczaczy samochodowych lub przemysłowych, środków ścierających lub wosków, benzenu, alkoholu, itd., które mogą spowodować uszkodzenie produktu. Do usuwania kurzu lub plam na obiektywie należy używać sprężonego powietrza lub miękkiej szmatki. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu (deformacja, korozja i uszkodzenie).	

Inne		 OSTRZEŻENIE
Nie należy próbować naprawiać projektor samodzielnie. Należy skontaktować się z dostawcą lub z punktem serwisowym. Może to spowodować uszkodzenie projektora i porażenie prądem oraz utratę gwarancji!		

Inne		 UWAGI
Projektor należy odłączyć, jeśli nie będzie długo używany. Zgromadzony kurz może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia!	Można używać wyłącznie określonego typu baterie. Może to spowodować uszkodzenie pilota zdalnego sterowania.	

## Właściwości Produktu

Ten produkt to projektor XGA/SVGA single chip 0,55" DLP®. Wśród doskonałych funkcji należy wymienić:

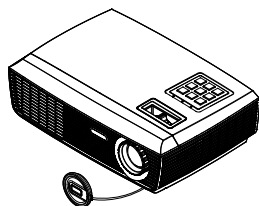
- Oryginalna rozdzielczość XGA (1024x768) / SVGA (800x600)
- Jeden wbudowany głośnik ze wzmacniaczem 2 Wat
- Zgodność z HDTV (720P, 1080i/p)
- Wyjście typu Loop Thru na monitor VGA (działa w trybie wstrzymania > 1W)
- Technologia BrilliantColor™
- Pilot zdalnego sterowania RS232

## Przegląd Zawartości Opakowania

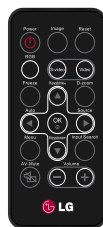
Ten projektor jest dostarczany z pokazanymi poniżej elementami. Należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne. Jeśli czegoś brakuje należy jak najszybciej skontaktować się z dostawcą.

### Note

❖ Ze względu na różnice zastosowań w różnych krajach, w niektórych regionach mogą być dostarczane różne akcesoria.



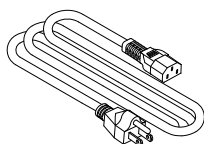
Nasadka obiektywu projektora



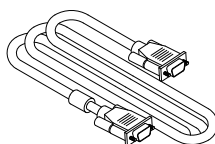
Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania



Bateria



Kabel zasilający

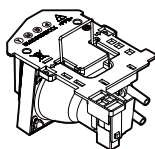


Kabel VGA

### Dokumentacja:

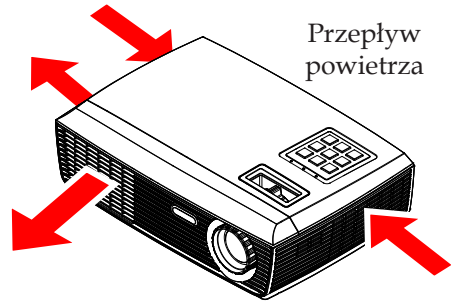
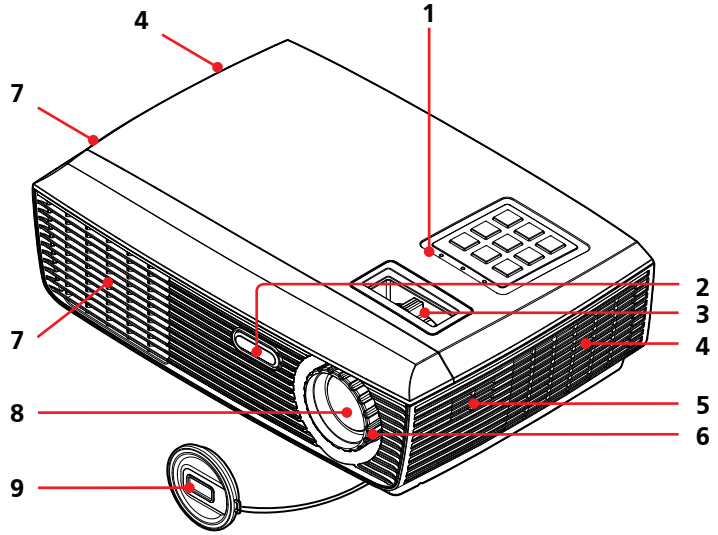
CD-ROM z podręcznikiem użytkownika

## Opcjonalne dodatki



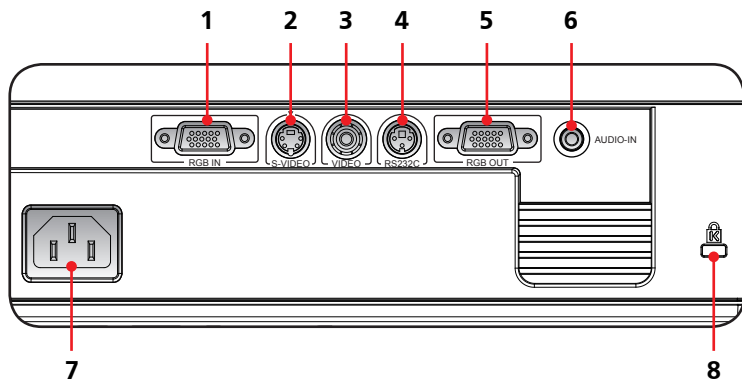
Lampa

## Przeгляд Elementów Produktu



1. Panel sterowania
2. Sensor pilota
3. Pokrętko powiększenia
4. Wentylacja (wlot)
5. Głośnik
6. Pokrętko ostrości
7. Wentylacja (wylot)
8. Obiektyw
9. Nasadka na obiektyw

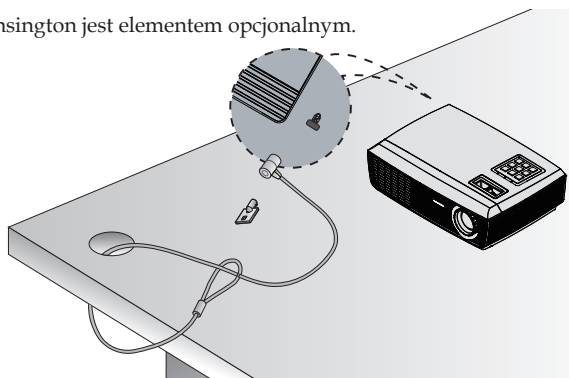
## Porty Połączeń



1. Złącze RGB IN
2. Złącze S-VIDEO
3. Złącze VIDEO
4. Port serwisowy RS232C
5. Złącze RGB OUT
6. Gniazdo AUDIO-IN
7. AC IN (Wejście prądu zmiennego)
8. Blokada Kensington™

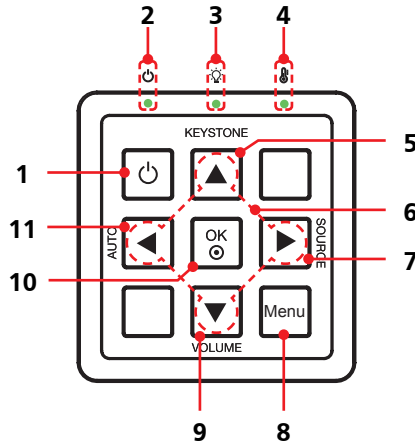
## System zabezpieczenia Kensington

- ❖ Ten projektor posiada na panelu bocznym złącze system Kensington. Podłącz linkę systemu zabezpieczenia Kensington, zgodnie z ilustracją poniżej.
- ❖ Szczegółowe informacje dotyczące instalacji i używania systemu zabezpieczenia Kensington, zawiera podręcznik użytkownika dostarczony z zestawem zabezpieczenia Kensington. Dodatkowe informacje dotyczące używania z drogim sprzętem elektronicznym, takim jak komputery notebook PC lub projektory, można uzyskać na stronie internetowej firmy Kensington <http://www.kensington.com>.
- ❖ System zabezpieczenia Kensington jest elementem opcjonalnym.





## Panel Sterowania



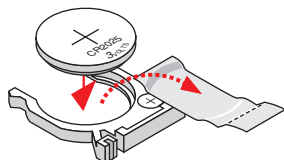
1	ZASILANIE	Sprawdź informacje w części “Włączanie/wyłączanie zasilania projektora” na stronach 15~16.
2	DIODA LED ZASILANIA	Wskazuje stan projektora.
3	DIODA LED LAMPY	Wskazuje stan lampy projektora.
4	DIODA LED TEMPERATURY	Wskazuje stan temperatury projektora.
5	KEYSTONE	Regulacja zniekształceń obrazu spowodowanych nachyleniem projektora.
6	Cztery kierunkowe przyciski wyboru	Użyj ▲ lub ▼ albo ◀ lub ▶ do wyboru elementów lub regulacji wybranych elementów.
7	SOURCE	Naciśnij “SOURCE” w celu wyboru sygnału wejścia.
8	MENU	Naciśnij “MENU”, aby uruchomić menu ekranowe (OSD). Aby opuścić OSD, ponownie naciśnij “MENU”.
9	VOLUME	Regulacja zwiększenia/zmniejszenia głośności.
10	OK	Potwierdzenie wyboru elementu.
11	AUTO	Automatyczna synchronizacja projektora ze źródłem wejścia.

# Wprowadzenie

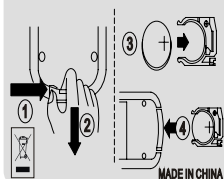
## Pilot Zdalnego Sterowania

### Note

❖ Przed pierwszym użyciem pilota zdalnego sterowania należy usunąć taśmę izolacyjną. Informacje dotyczące instalacji znajdują się na stronie 12.



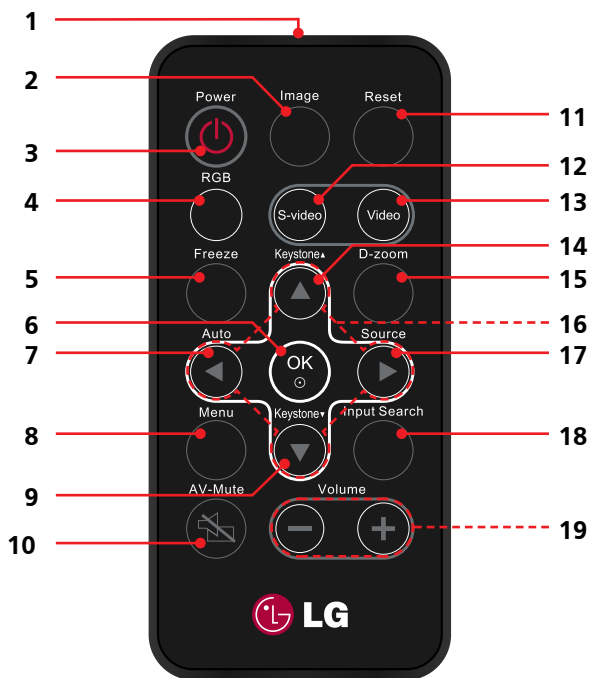
### How to install the battery



### Note

❖ Projektor można włączyć/wyłączyć jedynie przyciskiem ZASILANIE na projektorze.

Wszystkimi funkcjami projektora można operować z pilota zdalnego sterowania. Należy uważać, aby nie utracić pilota zdalnego sterowania.



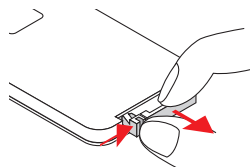
1	Nadajnik podczerwieni	Wysyła sygnały do projektora.
2	Image	Wybór trybu Image spośród Prezentacja, Jasny, Film, sRGB, Tablica, Klasa, User1 i User2.
3	Power	Sprawdź informacje w części "Włączanie/ wyłączenie zasilania projektora". (Patrz strony 15~16)
4	RGB	Naciśnij "RGB", aby wybrać złącze RGB IN.
5	Freeze	Wstrzymanie obrazu ekranowego. Naciśnij ponownie, aby przywrócić obraz ekranowy.
6	OK	Potwierdzenie wyboru elementów w podmenu operacji.

# Wprowadzenie

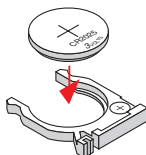
7	Auto	Automatyczna synchronizacja projektora ze źródłem wejścia.
8	Menu	Naciśnij "Menu", aby uruchomić menu ekranowe (OSD), przejść z powrotem do poziomu górnego OSD w celu uzyskania widoku głównego menu OSD
9	Keystone ▼	Regulacja zniekształceń obrazu spowodowanych nachyleniem projektora.
10	AV-Mute	Chwilowe wyłączenie/włączenie audio i video.
11	Reset	Przywrócenie wartości fabrycznych regulacji i ustawień. (oprócz licznika lampy)
12	S-video	Naciśnij "S-video", aby wybrać złącze S-VIDEO.
13	Video	Naciśnij "Video", aby wybrać złącze VIDEO.
14	Keystone ▲	Regulacja zniekształceń obrazu spowodowanych nachyleniem projektora.
15	D-zoom	Zmniejszanie lub powiększanie obrazu projektora.
16	Cztery kierunkowe przyciski wyboru	Użyj ▲ lub ▼ albo ◀ lub ▶ do wyboru elementów lub regulacji wybranych elementów.
17	Source	Naciśnij "Source", aby wybrać źródła RGB, Component, S-Video i Composite.
18	Input Search	Ta funkcja automatycznie wykrywa sygnał wejścia. Po znalezieniu sygnału, wyszukiwanie zostanie zatrzymane.
19	Volume +/-	Zwiększenie/zmniejszenie głośności głośnika.

## Instalacja Baterii Pilota Zdalnego Sterowania

- 1 Naciśnij mocno i wysuń pokrywę baterii.

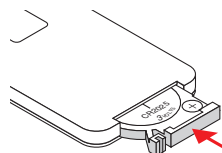


- 2 Włóż do wnętrza nową baterię.



Wyjmij starą pastylkową baterię litową i zainstaluj nową (CR2025). Upewnij się, że strona ze znakiem "+" jest skierowana do góry.

- 3 Załóż pokrywę z powrotem.

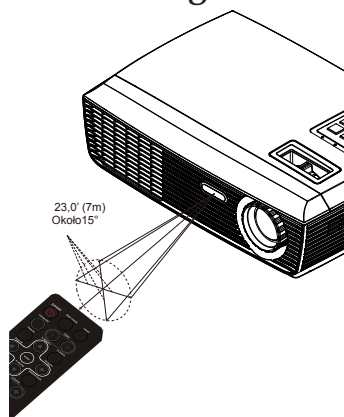


Aby zapewnić bezpieczne działanie należy zastosować się do następujących środków ostrożności:

- Należy używać baterii typu CR2025.
- Należy unikać kontaktu z wodą lub cieczą.
- Nie należy narażać pilota na oddziaływanie wilgoci lub ciepła.
- Należy uważać, aby nie upuścić pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli bateria w pilocie zdalnego sterowania przecieknie należy starannie wytrzeć i oczyścić obudowę i zainstalować nową baterię.
- Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu, może spowodować eksplozję.
- Zużyta baterię należy usunąć według instrukcji.

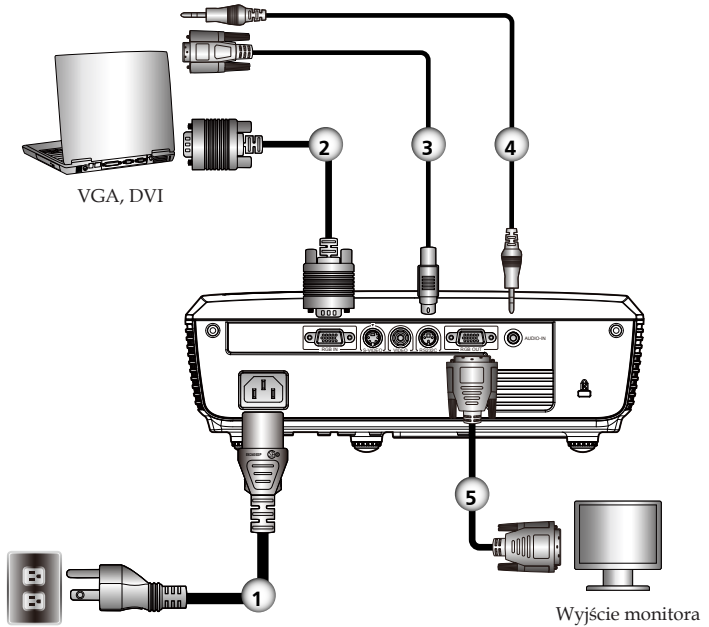
## Zakres Działania Pilota Zdalnego Sterowania

Skieruj pilota zdalnego sterowania podczas naciskania przycisku w kierunku projektora (odbiornika podczerwieni). Maksymalny zakres działania pilota zdalnego sterowania wynosi około 23,0' (7m) i 30° z przodu projektora.



## Podłączanie Projektora

### Podłączanie do Komputera/Notebooka

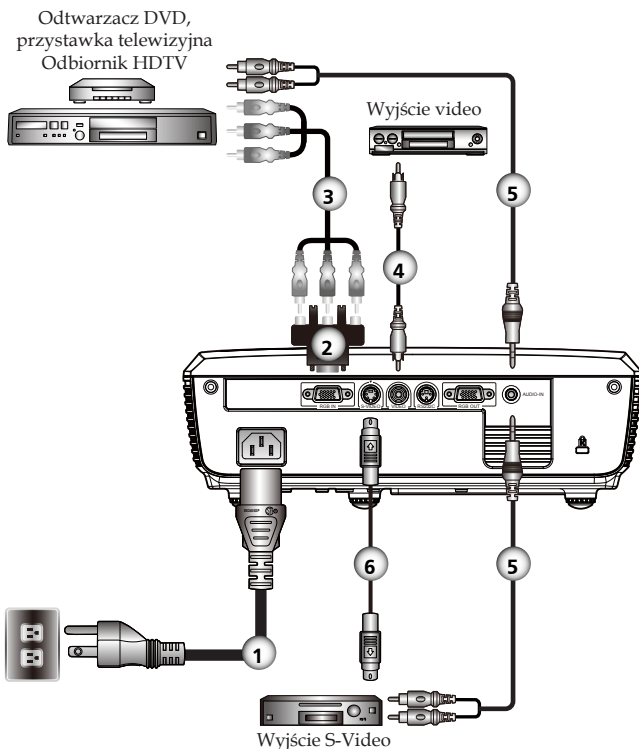


#### Note

❖ Ze względu na różnice zastosowań w różnych krajach, w niektórych regionach mogą być dostarczane różne akcesoria.

- 1.....Kabel zasilający (dostarczony)
- 2.....Kabel VGA (dostarczony)
- 3.....Kabel RS232
- 4.....Kabel gniazdo do gniazda wejścia audio
- 5.....Kabel wyjścia monitora

## Połączenie z Video



### Note

❖ Ze względu na różnice zastosowań w różnych krajach, w niektórych regionach mogą być dostarczane różne akcesoria.

- |        |  |
|--------|--|
| 1..... | Kabel zasilający (dostarczony)         |
| 2..... | Adapter VGA do RCA                     |
| 3..... | Kabel 3 RCA Component                  |
| 4..... | Kabel Composite video                  |
| 5..... | Kabel gniazdo do gniazda wejścia audio |
| 6..... | Kabel S-Video                          |

## Włączanie/Wyłączanie Zasilania Projektora

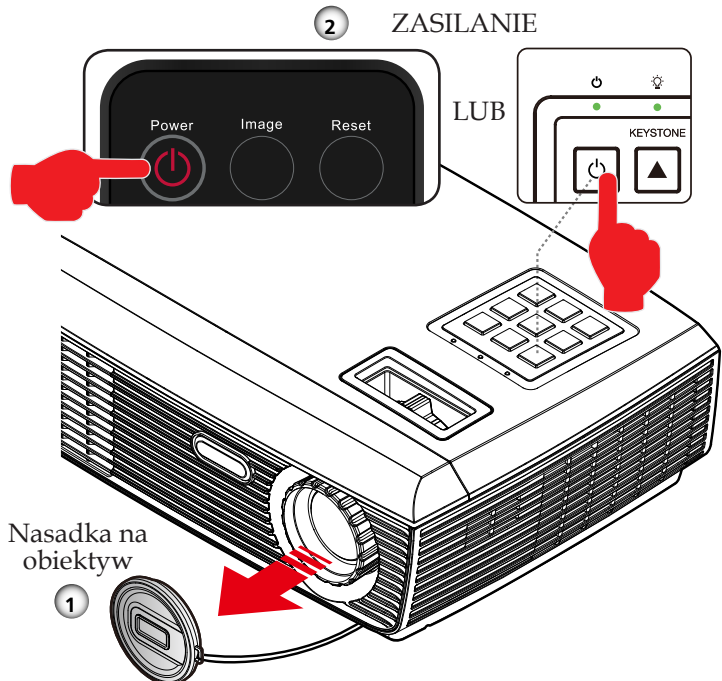
### Włączanie Zasilania Projektora

1. Upewnij się, że jest pewnie podłączony kabel zasilający i kabel sygnałowy. The POWER LED will turn amber.
2. Zdejmij nasadkę obiektywu. ❶
3. Włącz lampę naciskając "ZASILANIE" w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania. ❷ Zacznie migać dioda LED ZASILANIE.

Po około 5 sekundach wyświetlony zostanie ekran startowy. Po zniknięciu ekranu startowego, dioda LED ZASILANIE zmieni kolor na zielony.

4. Włącz źródło (komputer, notebook, odtwarzacz video, itd.)  
Projektor wykryje źródło automatycznie.

❖ Jeśli w tym samym czasie podłączonych jest więcej źródeł, użyj przycisku "SOURCE" na pilocie zdalnego sterowania lub użyj przycisku "RGB", "S-video", "Video" na pilocie zdalnego sterowania w celu przełączenia wejść.

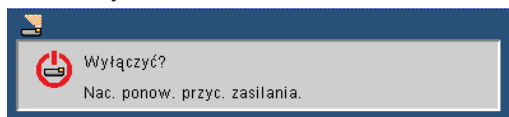


#### Note

❖ Najpierw należy włączyć projektor, a następnie źródła sygnału.

## Wyłączanie Zasilania Projektora

1. Naciśnij przycisk "ZASILANIE" w celu wyłączenia lampy projektora, pojawi się pokazany poniżej komunikat ekranowy.

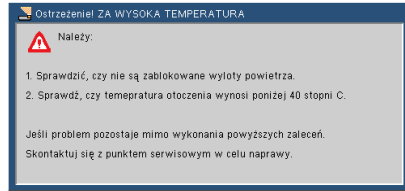


2. Ponownie naciśnij "ZASILANIE" w celu potwierdzenia.
3. Wentylator chłodzący kontynuuje działanie przez około 120 sekund w celu wykonania cyklu chłodzenia, po czym zaczyna migać zielonym światłem dioda LED ZASILANIA. Zatrzymanie migania i zmiana koloru światła na bursztynowy, oznacza przejście projektora do trybu wstrzymania.  
Aby przywrócić działanie projektora należy poczekać na zakończenie przez projector cyklu chłodzenia i przejście do trybu wstrzymania. W trybie wstrzymania wystarczy nacisnąć "ZASILANIE", aby uruchomić projektor.
4. Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i od projektora.
5. Nie należy włączać projektora natychmiast po zakończeniu procedury wyłączania.

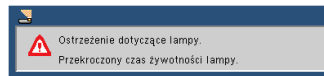


## Wskaźnik Ostrzeżenia

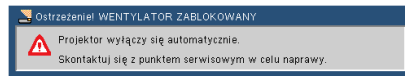
- ❖ Czerwony kolor światła diody LED “TEMPERATURA”, wskazuje przegrzanie projektora. Projektor wyłączy się automatycznie.



- ❖ Wyświetlenie na ekranie pokazanego poniżej komunikatu oznacza, że projektor wykrył zbliżający się koniec użyteczności lampy. Należy jak najszybciej wymienić lampę lub skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z naszym punktem serwisowym.



- ❖ Miganie czerwonego światła diody LED “TEMPERATURA” i wyświetlenie pokazanego poniżej komunikatu, oznacza awarię wentylatora. Zatrzymaj używanie projektora i odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego, a następnie skontaktuj się z lokalnym dostawcą lub naszym punktem serwisowym.



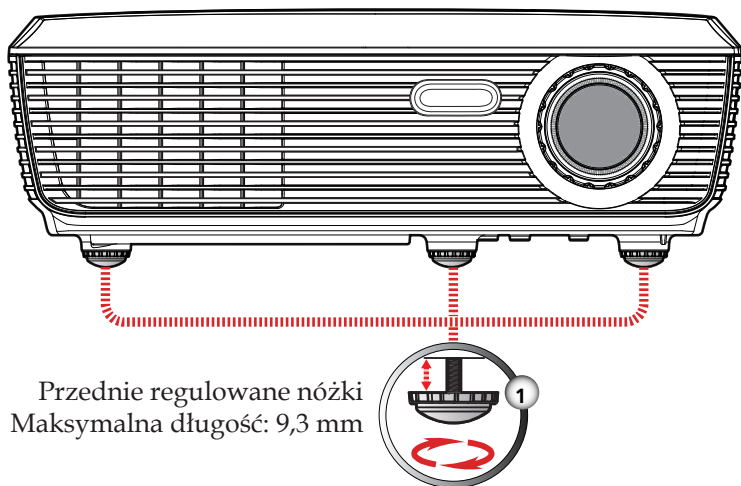
## Regulacja Projektowanego Obrazu

### Regulacja Wysokości Obrazu Projektora

Projektor jest wyposażony w regulowane nóżki, co umożliwia podnoszenie i obniżanie obrazu w celu wypełnienia ekranu.

Aby podnieść/obniżyć obraz:

1. Użyj ❶ do dokładnego dostrojenia kąta wyświetlania.



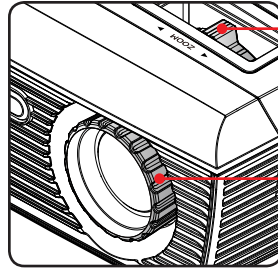
#### Note

❖ Prząd projektora można unieść pod kątem do 3,7 stopnia, obracając regulowane nóżki.

Przednie regulowane nóżki  
Maksymalna długość: 9,3 mm

## Regulacja Powiększenia i Ostrości Projektora

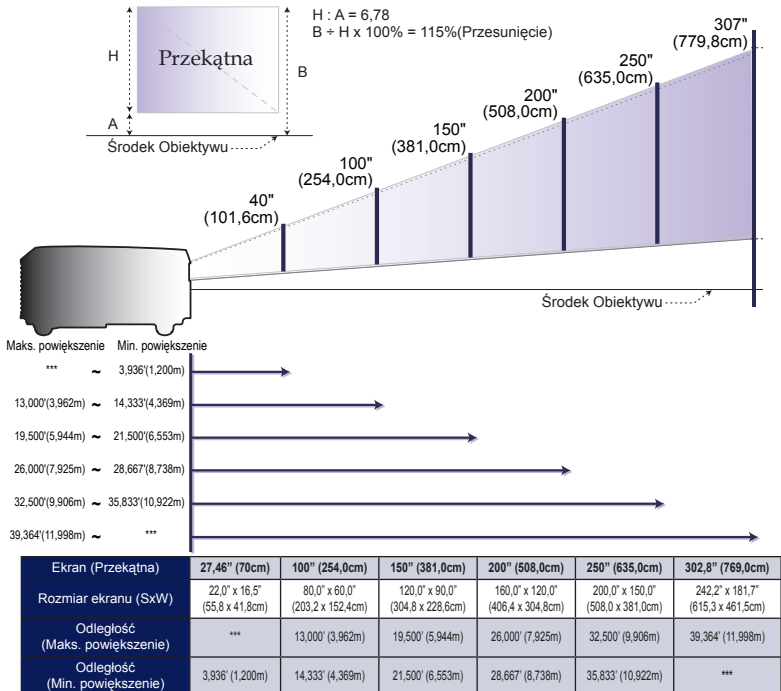
W celu powiększenia lub zmniejszenia, można obrócić pokrętką powiększenia. Aby ustawić ostrość obrazu należy obrócić pokrętkę ostrości, aż do uzyskania czystego obrazu. Projektor może ustawić ostrość dla odległości w zakresie 3,94 do 39,36 stóp (1,2 do 12,0 metrów) z przesuwarem mechanicznym.



Pokrętko powiększenia

Pokrętko ostrości

## Regulacja Rozmiaru Projektowanego Obrazu



❖ Ten wykres służy wyłącznie jako odniesienie dla użytkownika.

## Menu Ekranowe OSD

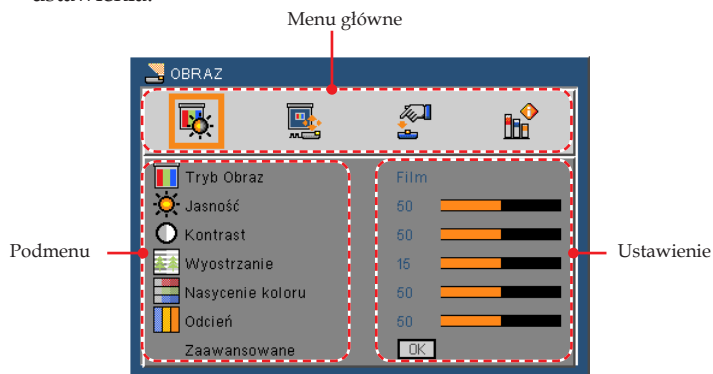
Projektor posiada dużo wielojęzycznych menu ekranowych, które umożliwiają regulację obrazu i zmianę różnych ustawień. Projektor automatycznie wykrywa źródło.

### Jak używać

1. Aby otworzyć OSD, naciśnij "MENU" na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania.
2. Podczas wyświetlania OSD, użyj przycisków ◀▶ do wyboru dowolnego elementu w menu głównym. Podczas wyboru określonej strony, naciśnij przycisk ▼ or "OK", aby przejść do podmenu.
3. Użyj przycisków ▲▼ do wyboru wymaganego elementu w podmenu i wyreguluj ustawienie, przyciskiem ◀▶.
4. Jeśli ustawienie ma ikonę ◀, można nacisnąć "OK", aby przejść do innego podmenu. Naciśnij "MENU", aby po regulacji zamknąć podmenu.
5. Po regulacji ustawień, naciśnij "MENU", aby przejść z powrotem do menu głównego.
6. Aby opuścić ustawienia, ponownie naciśnij "MENU". Nastąpi zamknięcie okna OSD i projektor automatycznie zapisze nowe ustawienia.

#### Notę

❖ Jeśli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, OSD zamknie się automatycznie.





## OBRAZ

### Tryb Obraz

Dostępnych jest wiele fabrycznie zoptymalizowanych wstępnych ustawień dla różnych typów obrazów. Użyj ◀ or ▶ do wyboru elementu.

- ▶ Prezentacja: Dla komputera lub notebooka.
- ▶ Jasny: Do jasnych pomieszczeń.
- ▶ Film: Do kina domowego.
- ▶ sRGB: Do standardowych kolorów.
- ▶ Tablica: Ten tryb można wybrać dla uzyskania optymalnych ustawień kolorów, przy projekcji na tablicy (zielona).
- ▶ Klasa: Ten tryb jest zalecany do projekcji w klasie szkolnej.
- ▶ Użytkownika1/Użytkownika2: Zapamiętanie ustawień użytkownika.

### Jasność

Regulacja jasności obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀, aby przyciemnić obraz.
- ▶ Naciśnij ▶, aby rozjaśnić obraz.

### Kontrast

Kontrast kontroluje stopień różnicy pomiędzy najjaśniejszymi i najciemniejszymi częściami obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zmniejszyć kontrast.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zwiększyć kontrast.

## Note

❖ Funkcje “Wyostczenie”, “Nasycenie koloru” i “Odcień”, są obsługiwane wyłącznie w trybie Video.

## Wyostczenie

Regulacja ostrości obrazu.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zmniejszyć ostrość.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zwiększyć ostrość.

## Nasycenie koloru

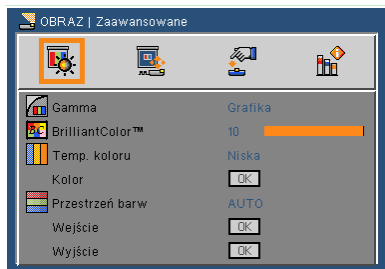
Regulacja obrazu video z czarno-białego do w pełni nasyconych kolorów.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zmniejszyć liczbę koloru w obrazie.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zmniejszyć ilość koloru w obrazie.

## Odcień

Regulacja zrównoważenia koloru czerwonego i zielonego.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zwiększyć ilość koloru zielonego w obrazie.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zwiększyć ilość koloru czerwonego w obrazie.



## OBRAZ | Zaawansowane

### Gamma

Umożliwia wybór tabeli gamma, którą można dokładnie dopasować, aby uzyskać najlepszą jakość obrazu dla wejścia.

- ▶ Film: Do kina domowego.
- ▶ Wideo: Do źródła video lub TV.
- ▶ Grafika: Do źródła obrazu.
- ▶ PC: Dla komputera lub notebooka.

### BrilliantColor™

Tworzy rozszerzone spektrum kolorów, które zapewnia zwiększone nasycenie kolorów, dając jasne, prawdziwe obrazy.

### Temp. koloru

Regulacja temperatury barwowej. Przy wyższej temperaturze, ekran wygląda chłodniej; przy niższej temperaturze, ekran wygląda cieplej.

### Przestrzeń barw

Wybór odpowiedniego typu matrycy kolorów spośród AUTO, RGB lub YUV.

# Elementy Sterowania Użytkownika



## OBRAZ | Zaawansowane | Kolor

### Kolor

Użyj tych ustawień do zaawansowanej regulacji indywidualnych kolorów Czerwony, Zielony, Niebieski, Cyjan, Magenta i Żółty.

### Skasuj

Wybierz "Tak", aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne dla menu "Kolor".

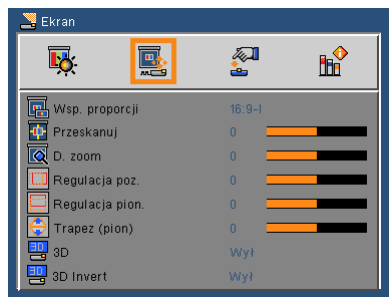


## OBRAZ | Zaawansowane | Wejście

### Wejście

Użyj tej opcji, aby włączyć/wyłączyć źródła wejścia. Naciśnij **←**, aby przejść do podmenu i wybrać wymagane źródła. Naciśnij "OK", aby sfinalizować wybór. Projektor nie wyszuka nie wybranych wejść.





## Ekran

### Wsp. proporcji

Użyj tej funkcji do wyboru wymaganego współczynnika proporcji.

- ▶ 4:3: Ten format jest odpowiedni do źródeł wejścia 4×3 nie rozszerzanych do ekranu telewizora szerokoekranowego.
- ▶ 16:9-I: Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 16×9, takich jak HDTV i DVD rozszerzonych do ekranu telewizora szerokoekranowego. (576i/p)
- ▶ 16:9-II: Ten format jest przeznaczony do źródeł wejścia 16×9, takich jak HDTV i DVD rozszerzonych do ekranu telewizora szerokoekranowego. (480i/p)
- ▶ Oryginalny: Ten format wyświetla oryginalny obraz bez żadnego skalowania.
- ▶ AUTO: Automatyczny wybór odpowiedniego formatu wyświetlania.

Współczynnik proporcji (wykryte źródło)	Zmiana rozmiaru obrazu
	Model SVGA
4:3	800 x 600 wyśrodkowany
16:9-I	800 x 450 wyśrodkowany
16:9-II	854 x 480 obcięty 800 x 480 wyśrodkowany
Oryginalny	1:1 wyśrodkowany

### Przeskanuj

Funkcja Overscan usuwa zakłócenia z obrazu video. Funkcja Overscan usuwa z obrazu zakłócenia dekodowania video, na krawędzi video.

## D. zoom

Regulacja rozmiaru obszaru wyświetlania projektora.

- ▶ Naciśnij ◀, aby zmniejszyć rozmiar obrazu na ekranie projekcji.
- ▶ Naciśnij ▶, aby powiększyć obraz na ekranie projekcji.

## Regulacja poz.

Przesunięcie projektowanego obrazu w poziomie.

## Regulacja pion.

Przesunięcie projektowanego obrazu w pionie.

## Trapez (pion)

Naciśnij ◀ lub ▶, aby wyregulować pionowe zniekształcenia obrazu i ustawić prostokątność obrazu.

### Note

❖ Funkcje "3D" i "3D Invert" obsługują jedynie sygnał PC 800x600@120Hz lub 1024x768@120Hz.

## 3D

- ▶ Wyl: Wybierz "Wyl", aby wyłączyć ustawienia 3D dla obrazów 3D.
- ▶ Wł: Wybierz "Wł", aby użyć zoptymalizowane ustawienia dla obrazów 3D.

## 3D Invert

- ▶ Naciśnij "Wł", aby odwrócić zawartość lewej i prawej ramki.
- ▶ Naciśnij "Wyl", aby uzyskać domyślną zawartość ramki.

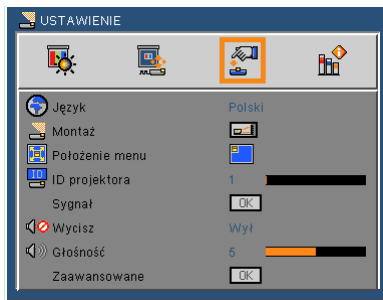
# Elementy Sterowania Użytkownika



## USTAWIENIE | Język




### Język

Wybór wielojęzycznego OSD. Naciśnij ▼ w podmenu , a następnie użyj ▲ lub ▼ albo ◀ lub ▶, aby wybrać preferowany język. Naciśnij "OK", aby sfinalizować wybór.



## USTAWIENIE

### Montaż

- ▶  Front-Desktop  
Domyślne ustawienie fabryczne. Obraz jest projektowany prosto na ekranie.
- ▶  Rear-Desktop  
Po wybraniu tej funkcji, projektor odwraca obraz, aby wykonać projekcję z za przezroczystego ekranu.
- ▶  Front-Ceiling  
Po wybraniu tej funkcji, projektor odwraca obraz górną w dół w celu projekcji przy montażu sufitowym.

- ▶  Rear-Ceiling

Po wybraniu tej funkcji, projektor odwraca obraz i w tym samym czasie przekręca górą w dół. Przy montażu sufitowym, można wykonać projekcję spoza przezroczystego ekranu.

## Położenie menu

Wybór lokalizacji menu na wyświetlanym ekranie.

## ID projektora

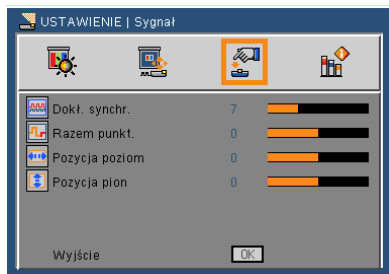
Definicję ID można ustawić poprzez menu (zakres 0~99) i umożliwić użytkownikowi sterowanie indywidualnym projektorem przez RS232C.

## Wycisz

- ▶ Wybierz "Wł", aby wyciszyć głośność.
- ▶ Wybierz "Wył", aby przywrócić głośność.

## Głośność

- ▶ Naciśnij ◀, aby zmniejszyć głośność.
- ▶ Naciśnij ▶, aby zwiększyć głośność.



## USTAWIENIE | Sygnał



❖ Opcja "Sygnał" jest obsługiwana wyłącznie przy analogowym sygnale VGA (RGB).

### Dokł. synchr.

Eliminacja migania wyświetlanego obrazu. Użyj ◀ or ▶ do regulacji wartości.

### Razem punkt.

Regulacja ogólnej liczby punktów w jednym okresie poziomym. Użyj ◀ or ▶, aby wyregulować liczbę w celu dopasowania obrazu PC.

### Pozycja poziom

- ▶ Naciśnij ◀, aby przesunąć obraz w lewo.
- ▶ Naciśnij ▶, aby przesunąć obraz w prawo.

### Pozycja pion

- ▶ Naciśnij ◀, aby przesunąć obraz w dół.
- ▶ Naciśnij ▶, aby przesunąć obraz w górę.

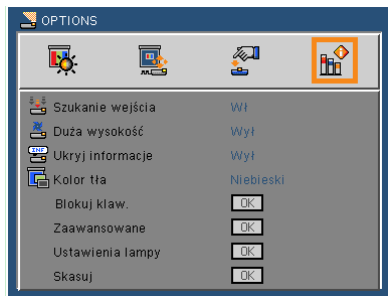


## *USTAWIENIE | Zaawansowane*

### Logo

Użyj tej funkcji do ustawienia wymaganego ekranu startowego. Jeśli wykonane zostały zmiany, będą one widoczne po następnym włączeniu zasilania projektora.

- ▶ Wł: Ekran startowy LG.
- ▶ Wył: Brak wyświetlania logo.



## OPTIONS

### Szukanie wejścia

Po "Wł" tej funkcji, projektor wyszuka inne sygnały, jeśli utracony zostanie bieżący sygnał. Po "Wył" tej funkcji, wyszukany zostanie jedynie określony port połączenia.

### Duża wysokość

Po wybraniu "Wł", zwiększają się obroty wentylatora. Ta funkcja jest użyteczna w miejscach położonych na dużej wysokości, przy rozrzedzonym powietrzu.

### Ukryj informacje

- ▶ Wł: Wybierz "Wł", aby ukryć komunikat "Wyszuk".
- ▶ Wył: Wybierz "Wył", aby ukryć komunikat "Wyszuk".

### Blokuj klaw.

Po "Wł" funkcji blokowania keypadu, nastąpi blokada panelu sterowania, jednakże projektorem można sterować poprzez pilota zdalnego sterowania. Poprzez wybranie "Wył", będzie można ponownie używać panel sterowania.

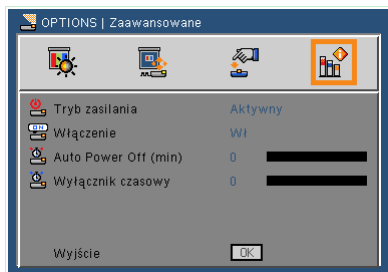
### Kolor tła

Użyj tej funkcji, aby wyświetlić ekran "Czarny", "Czerwony", "Niebieski", "Zielony" lub "Biały", przy braku dostępnego sygnału.

### Skasuj

Wybierz "Tak", aby przywrócić parametry wyświetlania wszystkich menu do domyślnych ustawień fabrycznych. (oprócz licznika lampy)





## OPTIONS | Zaawansowane

### Tryb zasilania

- ▶ **Wstrzymanie:** Wybierz "Wstrzymanie", aby zwiększyć oszczędność energii do poziomu  $< 1W$ .
- ▶ **Aktywny:** Wybierz "Aktywny", aby przywrócić normalny tryb wstrzymania, po czym zostanie włączony port "MONITOR OUT".

### Włączenie

Wybierz "Wł", aby uaktywnić tryb Direct Power. Projektor automatycznie wyłączy zasilanie, po udostępnieniu prądu zmiennego, bez naciśnięcia przycisku "POWER" w panelu sterowania lub przycisk "POWER" w panelu sterowania.

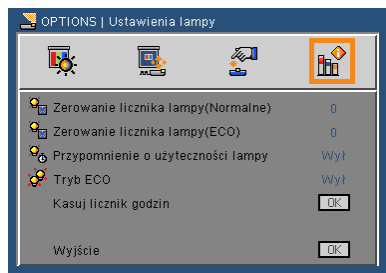
### Auto Power Off (min)

Ustawia czas timera odliczania w dół. Nastąpi uruchomienie timera odliczania w dół, przy braku sygnału wysyłanego do projektora. Projektor automatycznie wyłączy zasilanie po zakończeniu odliczania czasu (w minutach).

### Wyłącznik czasowy

Ustawia czas timera odliczania w dół. Nastąpi uruchomienie timera odliczania w dół, przy braku sygnału wysyłanego do projektora lub z sygnałem. Projektor automatycznie wyłączy zasilanie po zakończeniu odliczania czasu (w minutach).





## OPTIONS | Ustawienia lampy

### Zerowanie licznika lampy (Normalne)

Wyświetlanie czasu projekcji normalnego trybu.

### Zerowanie licznika lampy (ECO)

Wyświetlanie czasu projekcji trybu ECO.

### Przypomnienie o użyteczności lampy

- ▶ Wł: Wybierz "Wł", aby pokazać komunikat ostrzegawczy o zakończeniu żywotności lampy.
- ▶ Wył: Wybierz "Wył", aby ukryć komunikat ostrzegawczy o zakończeniu żywotności lampy.

### Tryb ECO

- ▶ Wł: Wybierz "Wł", aby przyciemnić lampę projektora, co obniży zużycie energii i wydłuży żywotność lampy.
- ▶ Wył: Wybierz "Wył", aby zwiększyć jasność.

### Kasuj licznik godzin

Zerowanie licznika godzin lampy po wymianie lampy.

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpią problemy z projektorem należy sprawdzić następujące informacje. Jeśli problem pozostaje należy skontaktować się z lokalnym dostawcą lub z punktem serwisowym.

### **Problem: Brak obrazu na ekranie**

- ▶ Upewnij się, że są prawidłowo i pewnie podłączone wszystkie kable i połączenia zasilania, w sposób opisany w części "Instalacja".
- ▶ Upewnij się, że nie są wygięte lub wyłamane szpilki złączy.
- ▶ Sprawdź, czy lampa projekcji została prawidłowo zainstalowana. Sprawdź część "Wymiana lampy".
- ▶ Upewnij się, że zdjęta została nasadka obiektywu oraz, że włączony został projektor.
- ▶ Upewnij się, że nie jest włączona funkcja "AV-Mute".

### **Problem: Częściowy, poskręcany lub nieprawidłowo wyświetlany obraz**

- ▶ Naciśnij "Auto" na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania.
- ▶ Jeśli używany jest komputer PC:  
Dla Windows 95, 98, 2000, XP:
  1. Poprzez ikonę "Mój komputer", otwórz folder "Panel sterowania" i kliknij dwukrotnie ikonę "Ekran".
  2. Wybierz zakładkę "Ustawienia"
  3. Kliknij "Zaawansowane właściwości".

#### Dla Windows Vista:

1. Poprzez ikonę "Mój komputer", otwórz folder "Panel sterowania" i kliknij dwukrotnie ikonę "Wygląd i personalizacja".
2. Wybierz "Personalizacja"
3. Kliknij "Wyreguluj rozdzielczość ekranu", aby wyświetlić "Ustawienia ekranu". Kliknij "Zaawansowane właściwości".

**Jeśli projektor nadal nie wyświetla całego obrazu, będzie konieczna także zmiana używanego monitora. Sprawdź następujące czynności.**

4. Sprawdź, czy ustawienie rozdzielczości jest mniejsze lub równe od rozdzielczości 1600 x 1200.
  5. Wybierz "Change" w zakładce "Monitor".
  6. Kliknij "Show all devices". Następnie wybierz "Standard monitor types" w oknie SP; wybierz wymagany tryb rozdzielczości w oknie "Modele".
- ▶ Jeśli używany jest notebook:
1. Najpierw wykonaj podane powyżej czynności, aby wyregulować rozdzielczość komputera.
  2. Naciśnij, aby przełączyć ustawienia wyjścia. Na przykład: [Fn]+[F4]

Compaq=>	[Fn]+[F4]	Hewlett	
Dell =>	[Fn]+[F8]	Packard =>	[Fn]+[F4]
Gateway=>	[Fn]+[F4]	NEC=>	[Fn]+[F3]
IBM=>	[Fn]+[F7]	Toshiba =>	[Fn]+[F5]

Macintosh Apple:  
System Preference-->Display-->Arrangement-->Mirror display

- ▶ W przypadku wystąpienia trudności ze zmianą rozdzielczości lub po zatrzymaniu obrazu monitora należy uruchomić ponownie cały sprzęt, włącznie z projektorem.

## **Problem: Na ekranie notebooka lub komputera PowerBook nie wyświetla się prezentacja**

- ▶ Jeśli używany jest notebook PC:

Niektóre notebooki PC mogą wyłączać własne ekrany, gdy używane jest drugie urządzenie wyświetlania. Każdy komputer ma inny sposób reaktywacji. Szczegółowe informacje należy sprawdzić w dokumentacji komputera.

## **Problem: Obraz jest niestabilny lub miga**

- ▶ Wyreguluj "Razem punkt." lub "Dokł. synchr." w celu wyeliminowania problemu. Dalsze informacje zawiera część "Ustawienie | Sygnał".

- ▶ Zmień w komputerze ustawienie kolorów monitora.
- ▶ Sprawdź i skonfiguruj ponownie tryb wyświetlania karty graficznej, aby była zgodna z produktem.

## **Problem: Brak ostrości obrazu**

- ▶ Wyreguluj pokrętkę ostrości obiektywu projektora.
- ▶ Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości 3,94 do 39,36 stóp (1,2 do 12.0 metrów) od projektora (sprawdź strona 19).

## **Problem: Podczas wyświetlania DVD 16:9 obraz jest rozciągnięty**

Projektor automatycznie wykrywa DVD 16:9 i dopasowuje współczynnik proporcji, poprzez digitalizację do pełnego ekranu z domyślnym ustawieniem 4:3.

Jeśli obraz jest nadal rozciągnięty, będzie konieczna także regulacja współczynnika proporcji, poprzez następujące czynności:

- ▶ Wybierz typ współczynnika proporcji 4:3 w odtwarzaczu DVD, jeśli odtwarzany jest obraz DVD 16:9.
- ▶ Jeśli w posiadanym odtwarzaczu DVD nie można wybrać współczynnika proporcji 4:3 należy wybrać współczynnik proporcji 4:3 w menu ekranowym.

## **Problem: Obraz jest za mały lub za duży**

- ▶ Regulacja pokrętkła powiększenia na projektorze.
- ▶ Przesuń projector bliżej lub dalej od ekranu.
- ▶ Naciśnij przycisk "MENU" na pilocie zdalnego sterowania lub na panelu projektora, przejdź do "Ekran --> Wsp. proporcji" i spróbuj wykonać inne ustawienia.

## **Problem: Odwrócony obraz**

- ▶ Wybierz w OSD "USTAWIENIE-->Montaż" i wyreguluj kierunek projekcji.

## Problem: Lampa przepaliła się lub emituje piszczący dźwięk

- ▶ Gdy zbliży się koniec użyteczności lampy, przepali się i wyemituje głośny, piszczący dźwięk. W takim przypadku, projektor nie włączy się, dopóki nie zostanie wymieniony moduł lampy. Aby wymienić lampę należy wykonać procedury z części "Wymiana lampy".

## Problem: Komunikat światła LED

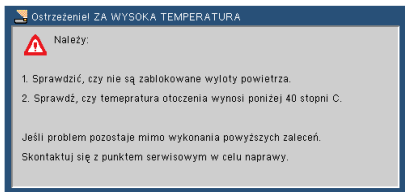
Komunikat	DIODA LED ZASILANIA		DIODA LED LAMPY	DIODA LED TEMPERATURY
	(Zielony)	(Bursztynowe)	(Czerwony)	(Czerwony)
Wstrzymanie (Wejście kabla zasilającego)	○	☀		
Normalne (Włączenie zasilania)	☀	○		
Włączenie zasilania (Rozgrzewanie)	Miganie	○		
Wyłączenie zasilania (Chłodzenie-I: W tym stanie projektor nie reaguje na żadne przyciski)	Miganie	○		
Wyłączenie zasilania (Chłodzenie-II: Można nacisnąć przycisk zasilania w celu włączenia projektora)	○	Miganie		
Błąd (Awaria lampy)	○	○	☀	○
Błąd (Blokada wentylatora)	○	○	○	Miganie
Błąd (Nadmierna temperatura)	○	○	○	☀

### Note

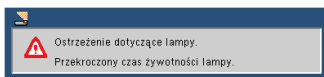
Stale światło => ☀  
 Brak światła => ○

## Problem: Przypomnienia

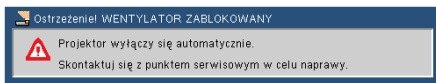
- ▶ Nadmierna temperatura – projektor przekroczył zalecaną temperaturę działania i przed użyciem musi wykonać chłodzenie.



- ▶ Wymiana lampy – zbliża się maksymalna długość żywotności lampy. Należy wkrótce przygotować się do wymiany.



- ▶ Uszkodzony wentylator – nie działa system wentylatora.

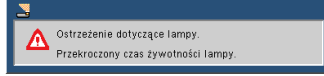


## Wymiana Lampy

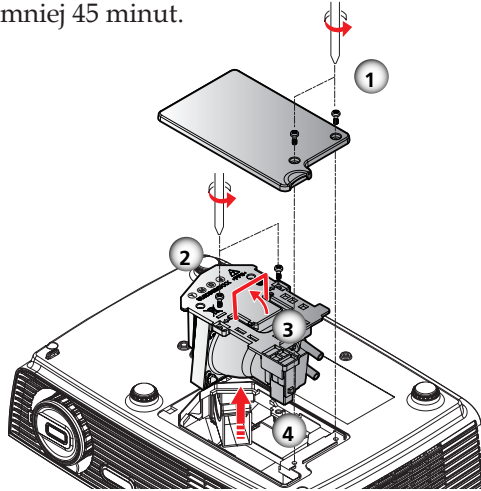
Projektor wykryje stan żywotności lampy. Wyświetlony zostanie komunikat ostrzegawczy



Ostrzeżenie: Wnęka lampy może być gorąca! Przed wymianą lampy należy poczekać na jej schłodzenie!



Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z loaklnym sprzedawcą lub z punktem serwisowym, aby jak najszybciej wymienić lampę. Przed wymianą lampy należy upewnić się, że projektor wykonał chłodzenie przez conajmniej 45 minut.



Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo obrażeń osobistych nie należy dopuścić do upuszczenia modułu lampy lub dotykania żarówki lampy. Upuszczenie może spowodować jej stłuczenie, a przez to obrażenia.

### Procedura Wymiany Lampy:

1. Wyłącz zasilanie projektora, naciskając "POWER".
2. Zaczekaj na ochłodzenie projektora przez co najmniej 45 minut.
3. Odłącz kabel zasilający.
4. Użyj śrubokręta do wykręcenia z pokrywy 2 śrub. ❶
5. Naciśnij i zdejmij pokrywę.
6. Wykręć 2 śruby z modułu lampy ❷ i wyciągnij kostkę lampy. ❸
7. Wyciągnij, używając siły moduł lampy. ❹
8. Zainstaluj nowy moduł lampy, odwracając poprzednie czynności.
9. Po wymianie lampy, włącz zasilanie i wybierz menu ->[OPTIONS | Ustawienia lampy] ->[Kasuj licznik godzin] w celu wyzerowania licznika godzin używania lampy. Patrz strona 33.

## Zgodność Komputera

### Note

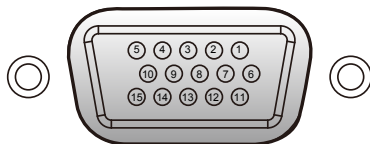
- ❖ “\*” skompresowany obraz komputera.
- ❖ Jeśli projektor nie obsługuje sygnału wejścia, na ekranie pojawia się komunikat “Poza zakr. wyświetl.”.
- ❖ Jeśli sygnał wejścia ma parametry inne niż podane w tabeli zgodności, wyświetlany obraz może nie być wyraźny.
- ❖ Funkcja 3D obsługuje jedynie sygnał PC 800x600@120Hz lub 1024x768@120Hz. Gdy projektor otrzyma sygnał PC 800x600@120Hz lub 1024x768@120Hz, funkcja 3D “Wł.” się automatycznie. Z drugiej strony, jeśli projektor otrzyma sygnał PC inny niż 800x600@120Hz lub 1024x768@120Hz; funkcja zostanie “Wył.”.

Tryby	Rozdzielczość	Częstotliwość pionowa (Hz)	Częstotliwość pozioma (kHz)
VGA	640 x 350	85	37,90
	640 x 400	85	37,90
	640 x 480	60	31,50
	640 x 480	72	37,90
	640 x 480	75	37,50
	640 x 480	85	43,30
SVGA	720 x 400	70	31,50
	720 x 400	85	37,90
	800 x 600	56	35,20
	800 x 600	60	37,90
XGA	800 x 600	72	48,10
	800 x 600	75	46,90
	800 x 600	85	53,70
	800 x 600	120	---
	*1024 x 768	60	48,40
	*1024 x 768	70	56,50
WXGA	*1024 x 768	75	60,00
	*1024 x 768	85	68,70
	*1024 x 768	120	---
	*1280 x 768	60	47,40
	*1280 x 768	75	60,30
	*1280 x 720	60	45,00
SXGA	*1280 x 800	60	49,30
	*1152 x 864	60	53,80
	*1152 x 864	70	63,80
	*1152 x 864	75	67,50
	*1152 x 864	85	77,10
	*1280 x 1024	60	63,98
SXGA+	*1280 x 1024	75	79,98
	*1280 x 1024	85	91,10
	*1280 x 960	60	60,00
	*1400 x 1050	60	65,31
UXGA	*1600 x 1200	60	75,00
MAC LC 13"	640 x 480	66,66	35,00
MAC 16"	*832 x 624	74,55	49,10
MAC 19"	*1024 x 768	75	60,24
MAC	*1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	66,619	34,98
i Mac DV	*1024 x 768	75	60,20
i Mac DV	*1152 x 870	75	68,68
i Mac DV	*1280 x 960	75	75



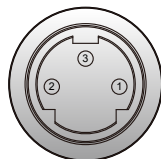
## Konfiguracja Złączy

### Terminal : Analogowy RGB (Mini D-sub 15 pinowy)



1	Czerwony (R/Cr) Wejście/R Wyjście	9	5V / ***
2	Zielony (G/Y) Wejście/G Wyjście	10	Uziemienie (Synchr. pionowa)
3	Niebieski (B/Cb) Wejście/B Wyjście	11	Pobieranie ICP
4	***	12	Dane DDC / ***
5	Uziemienie (Synchr. pozioma)	13	Wejście/wyjście synchr. poziomej (Wejście Composite synchr. poziomej/pionowej )
6	Uziemienie (Czerwone)		
7	Uziemienie (Zielone)	14	Wejście/wyjście synchr. pionowa
8	Uziemienie (Niebieskie)	15	Zegar DDC / ***

### Terminal : Mini DIN 3-pinowy



1	TXD
2	RXD
3	GND

## Uwagi Dotyczące Przepisów I Bezpieczeństwa

Ten dodatek zawiera ogólne uwagi dotyczące projektora.

### *Uwaga FCC*

To urządzenie zostało poddane testom, które stwierdziły, że jest zgodne z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia mają zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkalnej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej i, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może spowodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Jednakże, nie gwarantuje się, że zakłócenia nie wystąpią w określonej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do usunięcia zakłóceń poprzez wykorzystanie jednego lub więcej spośród następujących sposobów:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilanego z innego obwodu, niż ten do którego podłączony jest odbiornik.
- Kontakt z dostawcą lub doświadczonym technikiem radiowo/telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

### *Uwaga: Kable ekranowane*

Aby zachować zgodność z przepisami FCC, wszystkie połączenia z innymi urządzeniami komputerowymi należy wykonać poprzez użycie kabli ekranowanych.

### *Ostrzeżenie*

Zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnego pozwolenia producenta, mogą spowodować utratę przez użytkownika, zgodnie z ustaleniami Federal Communications Commission, prawa do używania tego projektora.

## Warunki działania

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

## Uwaga: Uwaga dla użytkowników z Kanady

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Deklaracja zgodności dla krajów UE

- Dyrektywa EMC 2004/108/EC (włącznie z poprawkami)
- Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/EC
- Dyrektywa R & TTE 1999/5/EC (jeśli produkt posiada funkcję RF)

### Instrukcje dotyczące usuwania



Nie należy wyrzucać, po zużyciu, tego urządzenia elektronicznego do kosza z odpadami. Aby zminimalizować zanieczyszczenie i zapewnić jak największe zabezpieczenie środowiska naturalnego, urządzenie należy przekazać do recyklingu.

## Wymiary

